REGULAMIN WOJEWÓDZKIEGO KONKURSU

TŁUMACZENIE POEZJI OBCOJĘZYCZNEJ

1. Konkurs organizują Dyrekcja i nauczyciele języków obcych IV Liceum Ogólnokształcącego z Oddziałami Integracyjnymi w Chełmie.
2. Konkurs jest kierowany do uczniów szkół ponadgimnazjalnych województwa lubelskiego.
3. Edycja trwa **od 15 lutego 2021r. do 1 kwietnia 2021r.**
4. Do 15 lutego 2021r**.** do szkół ponadgimnazjalnych województwa lubelskiego przesyłane są zaproszenia do udziału w konkursie.
5. Uczniowie wybierają jeden z dwóch tekstów poetyckich napisanych w wybranym języku obcym spośród zamieszczonych na stronie internetowej IV LO w Chełmie.
6. Uczniowie tłumaczą wiersz na język polski i przesyłają tłumaczenie razem z załączoną kartą zgłoszeniową na adres IV LO w Chełmie w terminie do **1 kwietnia 2021r.**
7. Prosimy również o przesłanie tłumaczeń na adres poczty elektronicznej **konkurs@4lochelm.pl**
8. W kwietniu 2021. jury (nauczyciele języków obcych i języka polskiego) wybierają najlepiej przetłumaczone teksty.
9. Jury ocenia teksty według następującej procedury:
    - każdy wiersz oceniany jest w skali od 0 do 5 w kategoriach: wierność oryginałowi, wyraz poetycki tekstu, poprawności językowa.
    - następnie wyniki są podliczane i w zależności od ilości nadesłanych prac, jury wyłania zdobywców I oraz ewentualnie II i III miejsca.

- w przypadku gdy kilka tłumaczeń otrzyma jednakową ilość punktów, jury wybierając zwycięzcę bierze pod uwagę poziom trudności wiersza lub przyznaje miejsce równorzędne.

10. Jurorzy otrzymują zakodowany zestaw tekstów, co ma zapewnić obiektywną ocenę.

11. Laureaci zostaną poinformowani telefonicznie lub mailowo do **12.04 2021r.,** a ogłoszenie wyników konkursu odbędzie się w trakcie **XVIII Wojewódzkiego Festiwalu Piosenki Anglojęzycznej**, w **Chełmskim Domu Kultury 16.04.2021r**.

12. Zastrzegamy sobie prawo do wykorzystania prac do celów promocyjnych.

13. Prosimy o przesłanie na adres szkoły klauzuli zgody na przetwarzanie danych osobowych oraz klauzuli zgody na rozpowszechnianie wizerunku.

14. *Organizator Festiwalu zastrzega sobie prawo do zmiany regulaminu z powodu przedłużającej się pandemii. Uczestnicy będą informowani o zmianach ze stosownym wyprzedzeniem.*

SCENARIUSZ KONKURSU

TŁUMACZENIE POEZJI OBCOJĘZYCZNEJ

Cele ogólne:

1. Budzenie zainteresowania poezją.
2. Wyrobienie nawyków zdrowego współzawodnictwa.

Cele operacyjne:

1. Na poziomie wiadomości – uczeń rozumie teksty poezji obcojęzycznej, właściwie interpretuje myśli poety, zna zasady budowy zdania w języku polskim i obcym, zna prawidłowy szyk zdania w języku polskim i obcym.

2. Na poziomie umiejętności – uczeń potrafi posługiwać się słownikiem dwujęzycznym, budować zdania, przetłumaczyć wiersz na język polski z zachowaniem głównej myśli.

Metoda – praktyczno-zadaniowa (tłumaczenie)
Czas trwania – 2 miesiące
Forma – konkurs tłumaczeniowy (pisemny)
Uczestnicy – uczniowie szkół ponadgimnazjalnych województwa lubelskiego
Miejsce – IV LO z Oddziałami Integracyjnymi w Chełmie